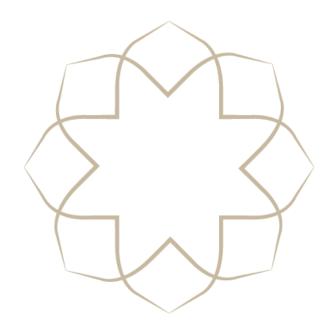




Statistics and Competitiveness Center



دليل تصنيفات البيئة

Environmental Classifications Manual



جميع الحقوق محفوظة © مركز الإحصاء والتنافسية

حكومة عجمان - الإمارات العربية المتحدة @ 2020

يمنى نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب من قبل أي شخص أو شركة أو جهة بأية وسيلة تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية بما في ذلك التسجيل الفوتغرافي والتسجيل على أقراص مقروءة أو بأية وسيلة نشر أخرى بما فيها حفظ المعلومات و استرجاعها دون الحصول على موافقة مسبقة صادرة من مركز عجمان للإحصاء والتنافسية،

حكومة عجمان، دولة الإمارات العربية المتحدة.

في حالة الاقتباس يرجى الإشارة إلى المطبوعة كالتالي:

مركز الإحصاء والتنافسية – حكومة عجمان دليل تصنيفات البيئة رقم الإصدار1 – يونيو 2020

للتواصل وطلب البيانات الإحصائية يرجى التواصل:

مركز عجمان للإحصاء والتنافسية

البريد الإلكتروني: info.scc@ajman.ae

رقم الهاتف: 6770 701 6 701+

الموقع الإلكتروني: scc.ajman.ae

ص.ب: 6556، عجمان - دولة الإمارات العربية المتحدة





All rights reserved © Statistics and Competitiveness Center

Government of Ajman, United Arab Emirates @ 2020

Reproduction or use of any part of this book by any person, company or entity is prohibited by any photographic, electronic or mechanical means, including photographic recording and recording on legible discs or any other means of publication, including storing and retrieving information without obtaining prior approval Issued by Ajman Statistics and Competitiveness Center, Government of Ajman, United Arab Emirates.

In case of quotation, please refer to the publication as follows:

Statistics and Competitiveness —Government of Ajman Environmental Classifications Manual

No. 1 - Jun 2020

To communicate and request statistical data, please contact:

Ajman Statistics and Competitiveness Center.

E-mail: info.scc@ajman.ae Phone number: +971 67016770

website: scc.ajman.ae

P.O Box: 6556, Ajman - United Arab Emirates





التعريف بمركز عجمان للإحصاء والتنافسية

تم إنشاء "مركز عجمان للاحصاء و التنافسية " استناداً للمرسوم الأميري رقم (28) لسنة 2017 .

ويعتبر المركز هو الجهة المختصة محلياً في إمارة عجمان والمصدر الرئيس والمرجع الوحيد فيها في الشؤون الإحصائية و التنافسية المنصوص عليها في هذا المرسوم. يهدف المركز إلى تحقيق الغايات التالية:

- تنظيم وتطوير العمل الإحصائي بما يحقق مصالح الدولة والإمارة.
 - بناء نظام إحصائى محلى متكامل. .2
 - رفع القدرة التنافسية للإمارة في مختلف القطاعات. .3
- المساهمة فـــى تعزيــز مكانــة الإمــارة فـــى تقاريــر التنافســية المحلية والعالمية.
- 5. دعــم منظومــة إتخــاذ القــرار فــى الحكومــة ببيانــات ومعلومــات دقيقة وحديثة.



بالمعرفة نعزز مستقبل عجمان.





الإرتقاء بالعمل الإحصائي والتنافسي من خلال تطبيق أفضل الممارسات بإتباع المنهجيات العلمية الإحصائية والمعايير الموصىبها دولياً لتلبى إحتياجات مستخدمي البيانات ومتخذى القرار في الإمارة.



الجودة / الحيادية / الإحترافية / الموثوقية / الإبداع والابتكار / السرية / الشغافية



About ASCC

Ajman Statistics and Competitiveness Center has been established pursuant to the Amiri Decree No.28 of 2017. The Center is the competent local authority in Ajman and the main source and the sole reference in respect of statistical and competitiveness affairs prescribed in this Decree.

The Center aims at realizing the following objectives:

- 1. Organization and development of statistical activities, so that the interests of the UAE and the Emirate are achieved.
- 2. Development of an integrated local statistical system.
- 3. Upgrading the competitiveness of the Emirate in various sectors.
- 4. Contribution to the promotion of the Emirate's status in the local and international competitiveness reports.
- 5. Supporting the decision making system of the government through providing accurate and up-to-date data and information.



To enhance Ajman's future through the use of Knowledge



To promote statistical and competitive efforts through the application of best practices and following the scientific and statistical methodologies as well as internationally recommended standards to meet the needs of data users and decision makers in the Emirate.



Quality / Fairness / Professionalism / Credibility / Creativity & Innovation / Confidentiality / Transparency



Classifications	التصنيفات	التسلسل The sequence
Cost of Environmental Protection Activities in the Establishment	تكاليف أنشطة حماية البيئة في المنشآة	1.1
Occupational Health and Safety	الصحة والسلامة المهنية	2.1
Source of Water	مصادر المياه	3.1
Power and Fuel	الطاقة والوقود	4.1
Waste	النفايات	5.1



1.1 تكاليف أنشطة حماية البيئة في المنشآة

1.1 Cost of Environmental Protection Activities in the Establishment

Item	الرمز code	البند
Wastewater management	1	إدارة المياه العادمة
Research and development	2	الأبحاث والتطوير
Protection against radiation	3	الحماية من الإشعاع
Protection of ambient air and climate	4	حماية الهواء والمناخ
Waste management	5	إدارة النفايات
Protection and remediation of soil, groundwater and surface water	6	حماية ومعالجة التربة والمياه الجوفية والسطحية
Noise and vibration abatement	7	خفض الضوضاء والاهتزازات
Nature and biodiversity protection	8	حماية الطبيعة والتنوع الحيوي
Environmental monitoring cost	9	مراقبة البيئة
Environmental assessment and audit cost	10	التقييم والتدقيق علي البيئة
Environmental charges	11	الغرامات البيئية
Environmental training cost	12	الدورات التدريبية لحماية البيئة
Annual cost paid by the establishment for		التكلفة السنوية التي تدفعها المنشآة للجهات
government and non-government entities to protect the environment	13	الحكومية وغير الحكومية لحماية البية
Value of savings and revenues from environmental protection	14	التوفير والأرباح من حماية البيئة
Annual subsidies received by the establishment from government and non-government entities to protect the environment	15	الإعانات السنوية التي تدفعها الجهات الحكومية وغير الحكومية للمنشآة لحماية البيئة
Other (Specify)	99	أخرى (حدد)



1.2 Occupational Helth and Safty

2.1الصحة والسلامة المهنية

1.2.1 Helth and Safty/ Pollutants

1.2.1 الصحة والسلامة / الملوثات

Item	الرمز code	البند
Smoke, car exhaust fumes	1	دخان، روائح ناتجة عن عادم السيارات
Smoke, oders from factories	2	دخان، روائح ناتجة عن الصناعات
Odors caused by animals	3	روائح ناتجة عن الحيوانات
Odors caused by sewage water	4	روائح ناتجة عن مياه الصرف الصحي
Odors emanating from waste (trash container, etc.)	5	روائح ناتجة من نفايات (حاويات تجمع القمامة . إلخ)
Dust	6	غبار عام
Dust or odors from other sources	7	غبار أو روائح ناتجة عن مصادر أخرى
Noise	8	الضجيج
Other (Specify)	99	أخرى (حدد)



1.2.2 Occupational Safty

2.2.1 السلامة المهنية

Item	الرمز code	البند
Average number of working hours per employee per week	1	متوسط عدد ساعات العمل الأسبوعية لكل موظف
Number of fatality incidents	2	عدد الإصابات المميتة (وفيات)
Number of reportable dangerous occurrences	3	عدد الحالات الخطيرة المسجلة
Number of reportable Occupational Illnesses	4	عدد الأمراض المهنية المسجلة
Number of first Aid Injuries	5	عدد الإصابات التي تستدعي اسعافات أولية
Number of lost Time Injuries	6	عدد الإصابات المضيعة للوقت
Number of medical treatment cases	7	عدد حالات العلاج الطبي

1.3 Source of Water

3.1 مصادرالمياه

1.3.1 Source of Water

1.3.1 مصادر المياه

Item	الرمز code	البند
General water network	1	شبكة المياه العامة
Other establishments specialized in water production and distribution	2	المنشآت الأخرى العاملة في إنتاج وتوزيع المياه
Water purchased from other economic enterprises (not specialized in water production and distribution)	3	المياه المشتراة من المنشآت الإقتصادية الأخرى (غير المتخصصة في إنتاج وتوزيع المياه)
Sea water	4	مياه البحر
Groundwate	5	مياه جوفية
Mineral water	6	مياه معدنية
Other (specify)	99	أخرى (حدد)



1.3.2 Treated Wastewater

2.3.1 المياه العادمة المعالجة

Item	الرمز code	البند
Quantity of treated wastewater	1	كمية المياه العادمة المعالجة
Quantity of reused treated wastewater	2	كمية المياه العادمة المعالجة المعاد إستخدامها

1.3.3Wastewater Disposal Method من المياه العادمة 3.3.1

Item	الرمز code	البند
Sewerage network	1	شبكة الصرف الصعي
Discharge into the sea	2	إلقاء في البحر
Septic Tank	3	حفر امتصاصية
Contracting with other companies to transfer them	4	التعاقد مع شركات أخرى من أجل نقلها
Other (specify)	99	أخرى (حدد)

1.3.4 Sewage Water Treatment معالجة مياه الصرف الصحي 4.3.1

Sewage water treatment	الرمز code	معالجة مياه الصرف الصحي
First	1	أولي
Secondary	2	ثانوي
Tertiary	3	ثالثي



1.3.5 Type of Sewage Treatment Plant لصرف الصعي 5.3.1

Type of sewage treatment plant	الرمز code	نوع محطة معالجة الصرف الصحي
Conventional	1	تقليدي
Unconventional	2	غير تقليدي

1.3.6 Main Polluter in Sewage

6.3.1 الملوثات الرئيسية في مياه الصرف الصحي

According to the main polluter in sewage	الرمز code	الملوث الرئيسي في مياه الصرف الصحي
Biochemical demand	1	الطلب على البيوكيميائي
Dissolved solids	2	المواد الصلبة الذائبة
Chemical demand for oxygen	3	الطلب الكيمائي على الأكسجين
Suspended solids	4	المواد الصلبة العالقة
Phosphates	5	الفوسفات
Ammonium	6	الأمونيوم



1.4 Power and Fuel طاقة والوقود 4.1

1.4.1 Power and Fuel Source مصدر الطاقة والوقود 1.4.1

Item	الرمز code	البند
Central Gas	1	غاز مرکزي
Electricity	2	کهرباء
Gas Cylinder	3	أسطوانات غاز
Petroleum products (Gasoline, Diesel, Kerosene)	4	منتجات نفطية (الجازولين , الديزل, الكيروسين)
Wood (firewood)/ Charcoal	5	خشب (حطب)/فحم
Fuel Oil	6	زيت الوقود
Heavy Fuel Oil	7	زيت الوقود الثقيل
Natural Gas	8	غاز طبيعي
Lubricant	9	زبوت التشحيم
Other (specify)	99	أخرى (حدد)



1.4.2 Residence Main Electricity Source للصدر الرئيسي للكهرباء بالمسكن 2.4.1

Item	الرمز code	البند
Public power network	1	الشبكة العامة
Private generator	2	مولد خاص
Not Available	3	لا يوجد

1.5 Waste

5.1النفايات

1.5.1Non – Hazardous Solid Waste

1.5.1 النفايات الصلبة غير الخطرة

Item	الرمز code	البند
Paper and cardboard	1	ورق، ورق مقوی
Textile	2	أنسجة
Plastic	3	بلاستيك
Glass	4	زجاج
Metal	5	معدن
Other inorganic materials	6	مواد غير عضوية أخرى
Tire	7	إطارات
Organic matetials	8	مواد عضوية
Food ,wood and garden waste	1.8	أغذية و نفايات الأخشاب والحدائق
Other organic matetials	2.8	مواد عضوية أخرى
Other (specify)	99	أخرى (حدد)



1.5.2 Hazardous Solid Waste

2.5.1 النفايات الصلبة الخطرة

Item	الرمز code	البند
Chemical waste	1	نفايات كميائية
Electronic waste	2	نفايات إلكترونية
Medical waste	3	نفايات طبية
Other (specify)	99	أخرى (حدد)

1.5.3 Solid Waste by Disposal Methods

3.5.1 طرق التخلص من النفايات الصلبة

Item	الرمز code	البند
Waste container	1	حاويات النفايات
Transportation to landfill	2	النقل إلى مدافن النفايات
Dumping	3	الطمر
Incineration	4	الحرق
Recycling	5	إعادة التدوير
Composting	6	التحويل إلي إستخدامات زراعية(سماد)
Selling	7	البيع
Special Treatment (Specify)	8	معالجة خاصة (حدد)
Contract with a company	9	التعاقد مع شركة متخصصة
Other (specify)	99	أخرى (حدد)



1.5.4 Liquid Waste by DisposalMethods

4.5.1 طرق التخلص من النفايات السائلة

Item	الرمز code	البند
Onsite treatment	1	المعالجة في الموقع
Sewerage network	2	شبكة المجاري
Discharge into the sea	3	إلقاء في البحر
Disposing by contractor or other establishment	4	التخلص عن طريق شركة أو منشأة متخصصة أخرى
Waste container	5	حاويات النفايات
Other (specify)	99	أخرى (حدد)



المراجع:

References:

- 1. تصنيفات البيئة الإصدار الأول 2012 مركز أبوظي للإحصاء
- 2. دليل إحصاءات الطاقة التوصيات الدولية لإحصاءات الطاقة- نوفمبر 2014 /الأمم المتحدة
- 3. <u>دليل مؤشرات التنمية المستدامة في المنطقة العربية/المبادئ التوجهية والمنهجيات/الجزء الثاني</u> <u>المؤشرات البيئية</u>